

米、国債デフォルト回避

債務上限引き上げ可決

政府機関「直ちに再開」



16日、米上院で法案可決後、オバマ大統領が記者会見で発言している。

ワシントン共同 米上院は16日夜、連邦債務の上限を短期的に引き上げて来年2月までの借入れを可能にし、政府機関も再開させる法案を賛成多数で可決した。

米財政協議は難航の末に合意に達したが、政治的分断がデフォルト（債務不履行）を招きかねない。米債は信用を失墜を免れそうにない。

米債の地位が揺らげば、世界の金融秩序に乱れが生じかねない。米債の地位が揺らげば、世界の金融秩序に乱れが生じかねない。

米上院野党が難航した米財政協議で合意に達したのは、期限までに債務上限を引き上げなければならぬという政治目的の達成による。

米債の地位が揺らげば、世界の金融秩序に乱れが生じかねない。米債の地位が揺らげば、世界の金融秩序に乱れが生じかねない。

今国会成立へ政府譲歩

秘密保護法、「知る権利」に配慮

【共同】政府と公明党は16日、機密を漏らした公務員への罰則強化を盛り込んだ特定秘密保護法案の修正で基本合意した。

機密漏洩相補佐官が特定秘密保護法案に関する公明党プロジェクトチーム（PT）の大口善徳座長と国会内で会談し、修正案を提示した。

【共同】安倍晋三首相は16日の会談で、公明党の要請を受け入れ、取材活動を原則として罰則の対象外とするほか、漏えいを禁じる「特定秘密」の指定基準を策定する有識者会議設置も法案で担保する方針を伝えた。

死者22人、身元判明11人

伊豆大島川島町長が「謝罪」の会見

【共同】東京都・伊豆大島（大島町）で16日未明に起きた土石流とみられる大規模な土砂崩れで、前日の15日夕、土砂災害警戒情報が出た直後に都が町に対し、必要に応じて住民避難を検討するよう伝えていたこと

【共同】東京都・伊豆大島（大島町）で16日未明に起きた土石流とみられる大規模な土砂崩れで、前日の15日夕、土砂災害警戒情報が出た直後に都が町に対し、必要に応じて住民避難を検討するよう伝えていたこと

【共同】東京都・伊豆大島（大島町）で16日未明に起きた土石流とみられる大規模な土砂崩れで、前日の15日夕、土砂災害警戒情報が出た直後に都が町に対し、必要に応じて住民避難を検討するよう伝えていたこと

【共同】東京都・伊豆大島（大島町）で16日未明に起きた土石流とみられる大規模な土砂崩れで、前日の15日夕、土砂災害警戒情報が出た直後に都が町に対し、必要に応じて住民避難を検討するよう伝えていたこと

【共同】東京都・伊豆大島（大島町）で16日未明に起きた土石流とみられる大規模な土砂崩れで、前日の15日夕、土砂災害警戒情報が出た直後に都が町に対し、必要に応じて住民避難を検討するよう伝えていたこと

米上院、ケネディ承認

初の女性、来月前半にも日本へ

【ワシントン共同】米上院本会議は16日、オバマ大統領が次期駐日大使に指名したキャロライン・ケネディ氏（55）の人事を全会一致で承認した。

【共同】東京都千代田区にある在日朝鮮人総連合会（朝鮮総連）中央本部の競売で17日、法人としての入札した「アパレルミテッドライア

総連本部、50億円で落札

【共同】東京都千代田区にある在日朝鮮人総連合会（朝鮮総連）中央本部の競売で17日、法人としての入札した「アパレルミテッドライア

首相、インド訪印を検討

【共同】安倍晋三首相は来年1月にインドを訪れる方向で検討に入っている。1月25、26両日を軸に複数案が浮上している。

北海道、コメ代3千万円を着服

【共同】北海道江差町、上ノ国町、厚沢部町でつくる学校給食組合（江差町）に所属する栄養士や調理員数人が、約7年間にわたって自分たちが使うコメを不正注

JAPÃO CULTURAL 2014 pacote de 17 dias SAÍDAS: 29 e 31 de Março / 12 de Maio 13 de Setembro / 13 de Outubro ROTEIRO: Tokyo, Okinawa, Osaka, Kyoto, Seki, Shirakawago, Takayama, Lago Kawaguchi e Hakone.

2013 年末グループツアー FAMILYにオススメ 12/22発 ▶ 27着 パルー周遊 6日間 USD 2090

14年大統領選 決選投票へのカギは小政党

ジウマへの票集中回避に PSCは既に積極行動中

14年大統領選挙でジウマ大統領の対抗馬になると見られているアエシオ・ネウヴェス氏の民主社会党(P.S.D.B.)やエドゥアルド・カンプス氏のブラジル社会党(P.S.B.)は、大統領選を決選投票までもつれこませるために、より多くの少数政党からの出馬を願っているという。17日付フォーリャ紙が報じている。

PPSやPSOLも有力



PSCのペレイラ氏

Bからの候補がマリリーナ・シウヴァ氏になった場合、決選投票になる可能性が高いものの、PSC候補がカンポス氏だった場合、現状のままではジウマ氏が一次投票で勝利し、決選投票の結果が出た。それによるとアエシオ氏への支持21%、カンポス氏への支持15%、ジウマ氏の42%を上回ることはない。

MTST 市役所に再度侵入 強制立ち退きなどに不満

【既報関連】聖市中央部で17日朝、ホームレス労働者運動(MTST)運動家達が抗議行動を再開、昼間は聖市市役所への侵入を試みて入り口のガラスを壊す騒動も起きたと同日付各紙が報じた。

会社更生法裁判から8年半 再建果たした企業は1%

計画通りに手続き進まず

経営危機にある企業の再建を目的とする会社更生法の適用を裁判所に申請した国内企業のうち、経営を再建できた企業は1.12%に過ぎないという。14日付フォーリャ紙が報じた。

裁可されてから今年10月までの8年半の間に、4千社が同法適用を申請したが、経営再建を果たしたのは45社だった。また、債権者が再建計画を承認した会社は申請したうちの23%で、398社が倒産している。倒産した会社は、事業を継続できなくなつて、同法は企業倒産による失業増加の食い止めを図るため、かつての和議倒産法に代わるものとして制定された。同法適用を申請した企業は1800日間、債権者への返済を免れ、再建計画を立てることが求められる。債権者がその計画を承認した後、再建作業が本格化、再建できたか否かの最終判断は裁判所が下す。

【既報関連】聖市中央部で17日朝、ホームレス労働者運動(MTST)運動家達が抗議行動を再開、昼間は聖市市役所への侵入を試みて入り口のガラスを壊す騒動も起きたと同日付各紙が報じた。

市議会に侵入しようとして市警備隊や軍警に阻まれた。交渉団12人は市議会議長と会談後、市役所にも出向き、解散時に15日にもテモモを行うと予告していた。

【既報関連】MTSTは17日朝9時にラモス・デ・アゼベド広場に集まり、10時半頃から市役所を占拠し、市警備隊による強制立ち退きが行われた。市警備隊は、市役所を占拠したMTST運動家らに、暴力行為を見られた。お茶の水橋は11時頃、完全に封鎖された。市役所側が話し合いには来週応じると返答、封鎖は午後1時頃解除された。

【既報関連】MTSTが到着した時に市役所に居たナシア・カンペン副市長は、M

【既報関連】MTSTが到着した時に市役所に居たナシア・カンペン副市長は、M

【既報関連】MTSTは17日朝9時にラモス・デ・アゼベド広場に集まり、10時半頃から市役所を占拠し、市警備隊による強制立ち退きが行われた。市警備隊は、市役所を占拠したMTST運動家らに、暴力行為を見られた。お茶の水橋は11時頃、完全に封鎖された。市役所側が話し合いには来週応じると返答、封鎖は午後1時頃解除された。

【既報関連】MTSTは17日朝9時にラモス・デ・アゼベド広場に集まり、10時半頃から市役所を占拠し、市警備隊による強制立ち退きが行われた。市警備隊は、市役所を占拠したMTST運動家らに、暴力行為を見られた。お茶の水橋は11時頃、完全に封鎖された。市役所側が話し合いには来週応じると返答、封鎖は午後1時頃解除された。

【既報関連】MTSTは17日朝9時にラモス・デ・アゼベド広場に集まり、10時半頃から市役所を占拠し、市警備隊による強制立ち退きが行われた。市警備隊は、市役所を占拠したMTST運動家らに、暴力行為を見られた。お茶の水橋は11時頃、完全に封鎖された。市役所側が話し合いには来週応じると返答、封鎖は午後1時頃解除された。

【既報関連】MTSTは17日朝9時にラモス・デ・アゼベド広場に集まり、10時半頃から市役所を占拠し、市警備隊による強制立ち退きが行われた。市警備隊は、市役所を占拠したMTST運動家らに、暴力行為を見られた。お茶の水橋は11時頃、完全に封鎖された。市役所側が話し合いには来週応じると返答、封鎖は午後1時頃解除された。

【既報関連】MTSTは17日朝9時にラモス・デ・アゼベド広場に集まり、10時半頃から市役所を占拠し、市警備隊による強制立ち退きが行われた。市警備隊は、市役所を占拠したMTST運動家らに、暴力行為を見られた。お茶の水橋は11時頃、完全に封鎖された。市役所側が話し合いには来週応じると返答、封鎖は午後1時頃解除された。



市議会侵入を試みるMTST運動家(15日)

アナさんが「帰らせて」 17日の公聴会は延期に

国際的な環境保護団体「グリーンピース」が17日、ロシアの沿岸警備隊によって9月19日に身柄を拘束された伯人の活動家、アナ・パウラさんが、「ロシアを愛して

アナさんが「帰らせて」 17日の公聴会は延期に

国際的な環境保護団体「グリーンピース」が17日、ロシアの沿岸警備隊によって9月19日に身柄を拘束された伯人の活動家、アナ・パウラさんが、「ロシアを愛して

アナさんが「帰らせて」 17日の公聴会は延期に

国際的な環境保護団体「グリーンピース」が17日、ロシアの沿岸警備隊によって9月19日に身柄を拘束された伯人の活動家、アナ・パウラさんが、「ロシアを愛して

【既報関連】MTSTは17日朝9時にラモス・デ・アゼベド広場に集まり、10時半頃から市役所を占拠し、市警備隊による強制立ち退きが行われた。市警備隊は、市役所を占拠したMTST運動家らに、暴力行為を見られた。お茶の水橋は11時頃、完全に封鎖された。市役所側が話し合いには来週応じると返答、封鎖は午後1時頃解除された。

【既報関連】MTSTは17日朝9時にラモス・デ・アゼベド広場に集まり、10時半頃から市役所を占拠し、市警備隊による強制立ち退きが行われた。市警備隊は、市役所を占拠したMTST運動家らに、暴力行為を見られた。お茶の水橋は11時頃、完全に封鎖された。市役所側が話し合いには来週応じると返答、封鎖は午後1時頃解除された。

【既報関連】MTSTは17日朝9時にラモス・デ・アゼベド広場に集まり、10時半頃から市役所を占拠し、市警備隊による強制立ち退きが行われた。市警備隊は、市役所を占拠したMTST運動家らに、暴力行為を見られた。お茶の水橋は11時頃、完全に封鎖された。市役所側が話し合いには来週応じると返答、封鎖は午後1時頃解除された。

【既報関連】MTSTは17日朝9時にラモス・デ・アゼベド広場に集まり、10時半頃から市役所を占拠し、市警備隊による強制立ち退きが行われた。市警備隊は、市役所を占拠したMTST運動家らに、暴力行為を見られた。お茶の水橋は11時頃、完全に封鎖された。市役所側が話し合いには来週応じると返答、封鎖は午後1時頃解除された。

【既報関連】MTSTは17日朝9時にラモス・デ・アゼベド広場に集まり、10時半頃から市役所を占拠し、市警備隊による強制立ち退きが行われた。市警備隊は、市役所を占拠したMTST運動家らに、暴力行為を見られた。お茶の水橋は11時頃、完全に封鎖された。市役所側が話し合いには来週応じると返答、封鎖は午後1時頃解除された。

【既報関連】MTSTは17日朝9時にラモス・デ・アゼベド広場に集まり、10時半頃から市役所を占拠し、市警備隊による強制立ち退きが行われた。市警備隊は、市役所を占拠したMTST運動家らに、暴力行為を見られた。お茶の水橋は11時頃、完全に封鎖された。市役所側が話し合いには来週応じると返答、封鎖は午後1時頃解除された。

日伯両語で 子や孫に移民の歴史伝える一冊

アマゾン日本人入植80周年記念

アマゾン

R\$70

ご購入は サンパウロ

- ニッケイ新聞社 (11-3340-6060)
- ブラジル日本移民史料館 (11-3209-5465)
- フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399)
- 太陽堂 (11-3208-6588)
- 高野書店 (11-3209-3313)
- 熱連クラブ (11-3209-5935)
- レストラントメアスー (11-5589-9124)

Rua Guarú 122 - 地下鉄ブラッサ・ダ・アルポレ駅から徒歩1分

モジ ダス クレーゼス

- BANCA PATAO (11-4799-8299) c/ Marcelo - Pça Dona Firmina Santana, 33 - Centro

アマゾン地域

- 汎アマゾン日伯協会 (91-3229-9082)
- 西部アマゾン日伯協会 (92-3234-7185)
- トメアスー文化農業振興協会 (91-3734-1319)

出版 ニッケイ新聞 協賛

FUNDAÇÃO KUNITO MIYASAKA

Santander

HONDA

HOSS CONSTRUTORA

Novo Dicionário Romanizado Japonês - Português 日葡辞典

Keiko Miyamoto Editora Animanga

SCANDALIO lounge

5つの最適な調和された空間...

- ダンスホール
- スリパー付きのレストラン
- パンガロー風のレストハウス
- パーティー会場
- スペシャルシート

豊富なオプションを、お楽しみ下さい。

快適で洗練された空間が、あなたを包み込む...

多くのエンターテイメントでお楽しみ下さい Tel.: (11) 2066-2700

Rua Coronel Diogo, 1199 - Aclimação - São Paulo - SP

ニホンゴ ガクシュウニ サイテキ

日本語 (ローマ字でも表記)

R\$ 40,00 から

ポルトガル語

ニッケイ新聞社本社にて 取り扱っております

お問い合わせは (11) 3340-6060

「文学は社会を変える」

書籍見本市で作家がスピーチ

ブラジルの現実を赤裸々に

ドイツのフランクフルトで今開かれた書籍見本市「第65回フランクフルトブックフェア」...

非識字者で洗濯婦の母、半識字者で靴職の父...



作家の肖像写真

伯国側の作家陣、関係者の間には、彼はありのままのブラジルを表現したと賞賛の声が...

来たる！ワールドカップ

開催12都市を簡単に紹介

南部パラナ州の州都クリチバ。人口は180万人弱...

どを明かしたが、有名漫画家のセルロ氏は、副大統領のような人物が...

ブラジルの7大音楽家が集結

「伝記の対象者の権利守れ」

著者や出版社は猛反発

カエターノ・ヴェローゾ、ロベルト・カルロス、シコ・ブアルキ...

象となる人の権利を求め、戦う構えでいる。...

フレイラの屑を肥料に

聖市役所のゴミ削減策



「人権侵害にあたる表現」...

聖市役所が、市内各地で開かれるフレイラで出る野菜や果物の屑を肥料にするプロジェクトを...

とすら阻むという意味で、軍政時代より重篤な...

伯国の高齢者憲章10周年

虐待などの悲劇は絶えず

2003年10月1日、ルイ・ラファエルが...

は、2006年の実績の7倍の600万ユーロ...

「緑の靴」の国内販売開始

どこをとつてもブラジル製

「持続可能な開発」という観点でフランス人が...

次は薬局とレストラン？

伯国に乗り込む外国企業

GAPやNew Yorkなど、どの米系ファストフードの進出が...

サンパウロ周辺マロコ情報
【10/18~10/24の聖州でのサッカー】
ブラジル選手権 (Brasileirao)
10/19 (金) プラガンチーノ対パルメイラス
10/20 (土) ホルトウゲーザ対ヴィットーリア
ブラジル杯 (Copa Do Brasil)
標準決勝第2試合
10/23 (水) グレミオ対コリンチャンス
【10/18に公開開始の映画】
・サンパウロ国際映画祭 (10/18~31)
・ダイアナ (英国/Diana)
・オス・スベイトス (米国/プリズナーズ)
【10/18~10/24に開催されるコンサート】
10/18 (金) ルアン・サンタナ
10/18 (金) ベッチ・カルヴァーリョ
10/19・20 (土・日) モンスタース・オブ・ロック
10/19 (土) ゼー・ラマリーヨ

トマトまるごとポテトコロケ

ジャガイモの甘味と トマトの酸味が絶妙

静岡県栄養士正会員・調理師 中野ヤスコ



トマトマルゴトポテトコロケ

(1) ジャガイモはきれいに洗い、皮をむいて一口大にカット、やわらかくなるまでゆでて、ザルにあげ、また鍋に戻して加熱し粉ふきいもにする。温かいうちにマツシヤーなどでつぶす。



シシリアンルーヂュ

【調味料】
牛乳 大さじ2
粉チーズ 小さじ2
顆粒コンソメ 小さじ1
塩・コショウ 少々
【衣】
小麦粉・卵 パン粉
適量
作り方
1. プチトマト4個
ジャガイモ 250g
(中3個)

トマトのおいしい季節になってきました。日本では生食が主流ですが、加熱するとよりおいしくなる品種もあります。この「トマトまるごとポテトコロケ」は、ジャガイモの甘味とトマトの酸味が絶妙です。

破壊されるといふ心配がありますが、トマトに多く含まれる注目の栄養素「リコピン」は加熱調理でも破壊されることがなく、逆に吸収されやすくなります。リコピンは抗酸化力があり、がんの予防効果が非常に高いと考えられています。また脂溶性であるため、油と一緒に摂ることでより吸収率が高まります。

「食」の芽吹きも楽しみな季節。今からわくわくしてきます。今話題のトマト、スーパーや青果店の店頭から消えつつあると言われています。この寒い時期、トマトの売り上げは、通常下がるのだそうです。が、この寒い日々でも、店頭では品薄になっているようです。

減塩低カロリー透析食調理のコツ

福井大病院、献立作りで一役

血液透析患者の献立作りには、栄養士だけでなく、調理師の工夫が欠かせない。調理師の工夫が、おおいしく食べてもらおうと、同病院の血液浄化療法部が2010年から「減塩」をテーマにした献立は、冷やし中華、アジのハンバーグ、ミニトマトのコンポート、梅酒風味など4品。管理栄養士や看護師がアイディアを出し合い、一食の塩分を2グラムにした。患者5人と家族ら約20人が参加。野菜を水にさらし、ゆでることでカリウムやリンを減らした。冷やし中華のたれは、ごま油やすりごまで風味を付け塩分を抑えた。管理栄養士の助言を受け、手際よく調理していた。



塩分を控えた透析食のコツを学ぶ参加者たち

塩分を控えた透析食のコツを学ぶ参加者たち。塩分を控えた透析食のコツを学ぶ参加者たち。塩分を控えた透析食のコツを学ぶ参加者たち。

食を楽しむ

おいしいものをおいしく、好きなものもほどほどに、毎日の食事を楽しくとりたいものです。

「長寿復活作戦！」と名付けた講習会は2013年度のうるま市地域活動支援助成事業として取り組まれた。松本学院長は、県民の野菜摂取量について「男性は4.5番目、女性は4.4番目」と指摘。食生活の中で油の取り過ぎに注意し、多めに野菜を取り入れるよう呼び掛けた。会員らはレシピを見ながら手分けし、約1時間かけ4品を完成させ、健康を取り戻すための

「食」の芽吹きも楽しみな季節。今からわくわくしてきます。今話題のトマト、スーパーや青果店の店頭から消えつつあると言われています。この寒い時期、トマトの売り上げは、通常下がるのだそうです。が、この寒い日々でも、店頭では品薄になっているようです。

「長寿復活作戦！」と名付けた講習会は2013年度のうるま市地域活動支援助成事業として取り組まれた。松本学院長は、県民の野菜摂取量について「男性は4.5番目、女性は4.4番目」と指摘。食生活の中で油の取り過ぎに注意し、多めに野菜を取り入れるよう呼び掛けた。会員らはレシピを見ながら手分けし、約1時間かけ4品を完成させ、健康を取り戻すための

「南部美人」と命名されたのは、昭和26年のことでした。戦後に新しい銘柄で再出発した代目の願いであり、「南部」とは、旧奥の藩制度の際の「南部藩」の名残の名称と、「美人」は美しい酒を造りたい、という願いを込めて、「南部の国の美人の酒」で「南部美人」と命名されたそうです。それ以降は、ずっと当社の醸す日本酒は「南部美人」という銘柄で今まで発売を続けてきました。

175 南部美人の前のラベル

醸していたというので、武内神社が「堀野」という地域にあるので、その「堀野」をとって「堀の友」と名付けたといわれております。しかし、実際にラベルとか瓶とかさういったものは一切残っていないので、証明する術がありませんでした。何と今年、この「堀の友」というラベルを丁寧に保管しているある二戸の方から連絡をいただき、大変綺麗な状態で保管されていた「堀の友」のラベルをいただくことが出来ました！

久慈浩介 昭和47年生まれ、岩手県出身。東京農大醸造学専攻卒業。現在、「南部美人」5代目蔵元として酒造りに専念。全国の酒造りを回り、南部美人の酒造りの歴史や酒造りの文化について、講演やセミナーを開催。日本酒の普及に努める。

Churrascaria LAÇO ACLIMAÇÃO
コステラとピッカーニャはサンパウロ市内で最高と評判です
Av. Aclimação «Esquina» R. Pires da Mota, 525
Aclimação - Tel.: (11) 3208-7455 / 3208-4602

本場のスペイン料理
Restaurante DON CURRO
www.restaurantedoncurro.com.br
Rua Alves Guimarães, 230
Pinheiros - São Paulo - SP
Fone: (11) 3062-4712

レストラン BAN 伴
Rua Thomaz Gonzaga, 18 e 20
Liberdade - São Paulo - SP
Almoço = 11:30hs. às 14:00hs.
Jantar = 18:30hs. às 23:30hs.

日航 エアバス56機購入へ

最新鋭、19年から就航

ボーイング787と競合



模型を手に記念写真に納まる日本航空の植木義晴社長(右)とエアバス社のファブリス・プレジエ社長兼CEO

【共同】日本航空はこのほど、欧州の航空機大手エアバスが開発中の最新鋭機「エアバスA350-900」56機を購入する契約を結んだ。日航は国際線を中心に運航しているボーイング777の後継機と位置付け、2019年に運航を開始する計画だ。日航のエアバス機購入は経営統合前の旧日本エアシステム(JAS)を除き初めてとなる。

A350は、トラスが相次いだボーイング787の競合機とされる。787の開発には多くの日本企業が参加しており、競合機の大量導入を決めた日航に米国の反発も懸念される。日航はボーイングとの機材調達契約を結んだ56機のうち正式契約はA350-900(314席)18機とA350-1000(350席)13機の計31機を、購入費用は約9500億円。残りの25機の契約はキャンセル可能なオプション契約で、機種も未定。

日航では旧JASが購入したエアバス機が11年に運航を終了後、エアバス機はなかった。日航はA350を19年以降、6年間で順次導入していく計画で、最終的には保有機材の15%程度を占める見通しだ。記者会見した日航の植木義晴社長は選定の理由を「安全性、経済性などを総合的に判断した」と説明した。日本の航空会社への導入実績ではボーイングがエアバスを圧倒している。日航の今回の機種選定が今後、他社の判断に影響を与える可能性もある。

A350は機体に最新素材を採用して軽量化を図るなど、ボーイング787を上回る燃費効率を實現したとされる。エアバスによると、世界の38社が計756機の購入を決め、14年中に商業運航が始まる予定だ。会見に同席したエアバスのファブリス・プレジエ社長兼最高経営責任者(CEO)は「ボーイング777の後継機としてベストの機材だ」とアピールした。全日本空輸は現在、近距離用の小型機材としてエアバスA320を17機運航しているが、ボーイング777の後継機は未定としている。

広がる認知症カフェ

話し相手に出会い笑顔に

【共同】認知症について誰もが語り合える認知症カフェが全国に広がっている。「認知症の人と家族の会」(京都府)によると、2012年末時点で京都、熊本など9都府県の計26カ所となり、前年同期の1.2倍に増えた。認知症の人と話し相手に出会うことで笑顔が戻り、家族は介護の悩みを軽減できる。住民や医療機関で働く人たちが認知症に対する意識が変わるなど効果は大きい。運営資金や人材不足といった課題も抱えている。

認知症の人の増加を受け、厚生労働省が昨年、カフェの普及を盛り込んだ認知症施策推進5カ年計画を策定し、行政の支援を受けやすくなったことが増加の背景にある。「認知症の人と家族の会」が12年度に行った実態調査では、カフェの効果について「話を聞いてくれる人がいて、認知症の人が明るく笑顔になつた」との声があつた。

家族からは「つらいのは自分だけではないと実感し、仲間がほかに」との意見も。このほか「認知症が特別な病気でないこと分かった」「地域住民など、さまざまな効果が確認できた」という。一方、ほとんどのカフェで運営資金が不足していることも判明。認知症の知識や対応経験があるスタッフの確保の難しさなど課題も浮き彫りになった。

【テヘラン共同】広島の平和記念公園にある「原爆の子の像」のモデルで亡くなった佐々木禎子さんが生前に作った折り鶴の一つが8日、イランのテヘランで国際児童映画祭が開催されている同国中部イスファハンで記念式典が行われた。式典には日本から駆けつけた禎子さんのお孫の禎子さん(43)や、フアラビー映画財団のミルアライ会長、地元の子どもら数百人が参加した。禎子さんは「イランでも戦争で多くの人が苦しみを受けた。苦しみを共有し、同じ過ちを繰り返さないようにしたい」と願った。

サダコの鶴、イランに

【共同】京都市左京区高野川の合流地点、土砂が堆積した川底に土砂が堆積し、水面下に沈み、渡れなくなった飛び石

【共同】熱海市の伊豆山温泉旅館組合(加藤博組合長)が地域活性化を目的に、秋の伊勢エビ(エビ)伊豆山伊勢海老(エビ)磯まつりが13日、伊豆山海岸のホテルニューさがみや・ホールのホテル中田屋前で始まった。14日も午前10時から午後3時に開く。

【共同】熱海市の伊豆山温泉旅館組合(加藤博組合長)が地域活性化を目的に、秋の伊勢エビ(エビ)伊豆山伊勢海老(エビ)磯まつりが13日、伊豆山海岸のホテルニューさがみや・ホールのホテル中田屋前で始まった。14日も午前10時から午後3時に開く。

【共同】熱海市の伊豆山温泉旅館組合(加藤博組合長)が地域活性化を目的に、秋の伊勢エビ(エビ)伊豆山伊勢海老(エビ)磯まつりが13日、伊豆山海岸のホテルニューさがみや・ホールのホテル中田屋前で始まった。14日も午前10時から午後3時に開く。

【共同】熱海市の伊豆山温泉旅館組合(加藤博組合長)が地域活性化を目的に、秋の伊勢エビ(エビ)伊豆山伊勢海老(エビ)磯まつりが13日、伊豆山海岸のホテルニューさがみや・ホールのホテル中田屋前で始まった。14日も午前10時から午後3時に開く。

【共同】熱海市の伊豆山温泉旅館組合(加藤博組合長)が地域活性化を目的に、秋の伊勢エビ(エビ)伊豆山伊勢海老(エビ)磯まつりが13日、伊豆山海岸のホテルニューさがみや・ホールのホテル中田屋前で始まった。14日も午前10時から午後3時に開く。

百年目の肖像
IMAGENS DO CENTENÁRIO
2008 - Anos do Centenário da Imigração Japonesa no Brasil
2008年
ブラジル日本移民100周年
残り僅か 記念写真集 **R\$ 80,00**
お求めは本社まで
Rua da Glória, 332 - Liberdade - São Paulo
(11) 3340-6060

日本を元気にする国
「日本の一番の親友はブラジル！」
秋山芳郎
JORNAL NIKKEY SHIMBUN
Rua da Glória 332, Liberdade - São Paulo SP
Tel: (11) 3340-6060 Sakai

Emigrantes, rotina, vida dos brasileiros no Japão, entre outras curiosidades!
TODO DEKASSEGUI É UM URASHIMA TARO
APENAS R\$20,00
Escrito por Yoshio Akiyama
Com experiências vividas pelo próprio autor
Livro em português à venda no Jornal Nikkey Shimibun tel: (11) 3340-6060(Sakai) Retirada somente no Jornal

ADVOCACIA CÍVEL
CRIMINAL - TRABALHISTA
Dr. PEDRO HANDA
Rua da Glória, 332
5º andar - Sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. (11) 98208-3650

PERFUMARIA
TAKEO
たけお店
化粧品専門
二九四・九三三

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP
VALE DO SOL
50人から5000人収容できる各種コンベンションセンター
TUDO O QUE SUA FAMÍLIA MERECE ESTÁ AQUI
10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM
VISTA PANORÂMICA
4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vólei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vólei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteador, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.
Reservas: (11) 4063-1080 - (13) 4062-9400 - (19) 4062-9050 - (21) 4063-9500 - (31) 4063-9500

「最も良好な姉妹都市関係」

マリノガ・加古川40周年

兵庫側でも記念式典開催

【既報関連】兵庫県加古川市で11日、パラナ州マリノガ市との姉妹都市提携40周年を記念する式典が開かれた。伯国側からは、西森ルイス連邦下院議員率いる「パラナ日伯経済使節団」のメンバー76人が駆けつけ、共に節目の年を祝った。副団長として参加したカルロス・ブッピン同市長は「加古川のいたるところにマリノガのシンボルがあることに驚いたし、人々の温かさに触れ感銘を受けた。多くのマリノガ市民が加古川を訪れるよう宣伝したい。経済的な繋がりについても、現在持っている鶏肉やエタノール関係に加え、さらに多様な分野で関係性を強めていければ」と期待を込めた。

当地から76人が慶祝訪問



歓迎夕食会の様子(上)とインペールの植樹のみなさん

式典には樽本庄一市長、大西健一市議会議長、長谷川吉弘商工会議所会頭(ハリマ化成社長)ら市の要人が数多く出席した。挨拶に立った長谷川会頭は「神戸港や移住センターなど、兵庫はブラジル移民との繋がりが最も強い県。今日は家に帰ったつもりでくつろいでほしい」と歓迎の意を示した。

式典には樽本庄一市長、大西健一市議会議長、長谷川吉弘商工会議所会頭(ハリマ化成社長)ら市の要人が数多く出席した。挨拶に立った長谷川会頭は「神戸港や移住センターなど、兵庫はブラジル移民との繋がりが最も強い県。今日は家に帰ったつもりでくつろいでほしい」と歓迎の意を示した。

お話大会、スピコン開催

生長の家(村)で26、27日、お話大会、スピコン開催。生長の家(村)で26、27日、お話大会、スピコン開催。生長の家(村)で26、27日、お話大会、スピコン開催。

イペロアメリカ囲碁大会

6カ国から47人出場

イペロアメリカ6カ国から集まった若者男女47人の選手が、11日から3日間、日本棋院から本部で「イペロアメリカ大会」に出場し、腕を競い合った。13年ぶりに聖市で開かれた同大会は、今年で15回目。伯国外からはチリ、コロンビア等5カ

国から13人が参加し、若い若さもハンデなしのオール互戦で試合に臨んだ。チエスから関心を持ち、15歳で始めたというフランシスコ・カステルブランコさん(27)は「コロンビアは、規則は単純でも難しい相手と仲間になれる」と



対戦中の選手たち

充実の笑顔。同大会で知り合った愛好者らは、ネット上で「再会」し競い合うこともある。他の日本芸能やスポーツとは異なり、現地の愛好者が多い囲碁。アルゼンチンのロドリゴ・ペレタさん(57)によれば「ヒカルの碁」など漫画の影響も大。エカデルから訪れた宮家義礼さん(77、東京)は「初めは日本人が広めたけど、今は愛好者50人ほどのうち、日本人は私一人」と話していた。

気の中で大会が終了し、台湾系の王森峰(王森峰)ブラジル市(村)で26、27日、お話大会、スピコン開催。生長の家(村)で26、27日、お話大会、スピコン開催。

市主催で、26、27日、お話大会、スピコン開催。市主催で、26、27日、お話大会、スピコン開催。

日本食販売、バザー、ワークショップ(折り紙、生け花、沖繩空手など)、平田ジョーや和太鼓「生」による音楽・芸能ショーなど、終日にぎわう。来場見込みは約1万人。

市内のボリエスボルチーボ体育館(Rua Mano Bernardo Medeiros, 702, Bom Clima)で開催される。

谷広海さん 四十九日法要。谷広海さん(49歳)の法要は、11月10日午後4時から、聖市の西本願寺(Rua Changra 108, Chaçara Inglesa)で執り行われる。

レジストロ 灯籠流しへ。レリゲルデ歩こう友の会(高木ラウル会長)は来月2、3日に、レジストロ灯籠流しに参加する。ホテルに泊し、翌日は鍾乳洞を見学する。参加費は会員260レアル、一般280レアル(交通費、宿泊費、鍾乳洞の見学料と食事代込)で、灯籠は1基15レアルとなっている。集合は2日午前で、リベルターデ広場前で、リベルターデ広場前

ある取材現場で年齢を尋ねたところ、「新聞記者の、すぐに年を聞く癖がある」と言われたことがよくある。しりこみした私の曖昧な受け答えに、彼は「誰も年齢なんて気にしてないよ」と冗談交じりに「蹴した」のだが、年齢表記は重要な点だ。たとえば「人生最大の喜び。言葉を見失うほど深く感動した」というコメントの場合、10歳の少年が言ったのと、経験豊富な70歳が言ったのでは、言葉の重みがまったく異なる。読者全員が知っているような有名人なら、あえて年齢を書かなくてもいいのかもしれないが、実際の取材対象はそんな有名人とは限らない。取材した人物の言葉の印象を的確に伝えることも新聞の役割である以上、これからは年齢を聞くことが多々あるだろうが、ぜひご理解とご協力をおねがいしたい。(栞)

市主催で、26、27日、お話大会、スピコン開催。市主催で、26、27日、お話大会、スピコン開催。

HOTEL MONTE REAL RESORT
 収容人数 6 4 3 2 人のコンベンションセンター
 ÁGUAS DE LINDÓIA
LAZER, DIVERSÃO E ALEGRIA P/ SUA FAMÍLIA
 9 PISCINAS, 3 AQUECIDAS E COBERTAS, Garagens Cobertas, 4 Saunas, 4 Quadras de Tênis, 2 Quadras de Squash, Sala de Ginástica, Quadras de Vôlei, Basquete, Futebol de Salão e Peteca, Salas de: Pebolim, Ping-Pong, Snooker, Cartead, Leitura e Estar, 2 Restaurantes, Bar Pub-Ingles, Equipe de Recreação, Play-Ground, Música ao Vivo, Apartamentos com Instalações Completas, Vista Panorâmica da Praça projetada por 3924-9200
 A NOVA OPÇÃO DE ÁGUAS DE LINDÓIA - SP
 RES.: S.PAULO TEL. (11) 4063-7481 - ÁGUAS DE LINDÓIA (19) 3924-9200 (13) 4062-9347 (21) 4062-7004 (31) 4062-7008 - www.montereal.com.br

ブラジル東京海上は安心と安全の提供を通じて、豊かで快適な社会生活と経済の発展に貢献します。
TOKIOMARINE SEGURODORA
 NOSSA TRANSPARENCIA, SUA CONFIANÇA

外山脩著 『百年の水流』
 外山脩著 百年の水流
 80レアル
 コロニアに起こった大事件を軸に百年の歴史を追い、未来を考える

